27 XII 1951
Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT — ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 19 décembre 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "mettant en vigueur certaines dispositions de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises", a donné en sa séance du 21 décembre 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19e December 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij sommige bepalingen van de wet van 19 Maart 1951 inzake accijnzen, in werking worden gesteld", heeft ter zitting van 21 December 1951 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations, sauf en ce qui concerne le texte néerlandais auquel devraient être apportées certaines modifications de forme qui sont indiquées dans le texte ci-après:

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken, behalve wat de Nederlandse tekst betreft, waaraan een aantal vormwijzigingen zouden moeten aangebracht worden die in de onderstaande tekst zijn opgenomen :

MINISTERIEEL BESLUIT WAARBIJ SOMMIGE BEPALINGEN VAN DE WET VAN 19 MAART 1951 INZAKE ACCIJNZEN, IN WERKING WORDEN GESTELD.

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 19 Maart 1951 inzake accijnzen, namelijk op de artikelen 26, 38, 40, 41, 43, 46 en 51;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Enig artikel.-

Met ingang van 1 Januari 1952 treden in werking, de bepalingen van de navolgende artikelen van de wet van 19 Maart 1951 inzake accijnzen :

1° de artikelen 26, 40, 41 en 46;

2° artikel 38, voor zover het de accijns op koffie, op benzol en op margarine en andere bereide vetten betreft;

3° artikel 43, 15°;

4° artikel 43, 19°, voor zover het artikel 2 van de wet van 5 September 1947 in zake accijnzen betreft.

Brussel, de .

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.